

UAE MINISTRY OF JUSTICE ACCREDITED

Al Rasd Legal Translation Centre

CERTIFIED TRANSLATIONS ACCEPTED BY ALL UAE GOVERNMENT
AUTHORITIES





WHO WE ARE

Sharjah's most trusted legal translation centre

A global centre where deep experience meets fresh thinking. Our team brings diverse, extensive backgrounds to every project, and we work with respected international institutions, organizations and companies.

Licensed by the UAE Ministry of Justice, Registration No. 737

MOJ accredited

Certified by the UAE Ministry of Justice.

40+ languages

Global linguistic reach.

Expert team

Sworn legal translators.

Fast turnaround

Urgent delivery available.



WHY CLIENTS CHOOSE US

Trusted, certified, accepted

1000+

Certified translations

40+

Languages covered

10+

Years of excellence

100%

Authority accepted



Vision and mission

VISION

Precision, quality and accessibility in one standard

A future where legal accuracy, linguistic skill and cross-cultural understanding come together, shared through knowledge-building initiatives.

MISSION

Three commitments to every client

- Linguistic and legal excellence in every translation
- Bridging divides while keeping the integrity of each document
- Legal, business and personal documents handled with equal care



Our values

Business partnerships built on ingenuity, simplicity and progressive development.



Supportive foundations

Lasting partnerships through positive support and collaborative optimism.



Ingenious collaboration

Fresh perspectives and innovative thinking in every partnership.



Progress beyond limits

Pushing boundaries on a journey of continuous development.



Perfection and excellence

An unwavering commitment to quality, achieved together.



THE FOUNDER

Dr. Sumaya Adam

Credentials

- PhD in Writing Genres and General Translation, Khartoum, Sudan
- MA in Media Translation and Interpreting, American University of Sharjah
- Certified Legal Translator, UAE Ministry of Justice
- Writer, researcher, editor and interpreter

Published work

Sole author, Fisheries and Marine Science Dictionary, English–Arabic. The first of its kind in the Arab world.

Also authored or translated: Marine Species of the Sultanate of Oman, Sea Turtles of Oman, Seaweed of Oman, Challenge for the Omani Disabled Organization, and a book on fishing gear in Oman.



Two decades of legal and institutional translation

Period	Role
2000–2004	Senior Translator, Marine Science and Fisheries Center and Fish Quality Control Center, Muscat, Oman
2004–2023	Senior Translator and Researcher, Dubai Consultancy Research & Media Center and Dubai Public Policy Research Center (b’huth)
Project	Led translation of Qatar’s legal legislation (Al Meezan) through Trust-brand for Translation, a sister company
Project	Managed translation services under the long-term legal agreement with the United Nations Development Programme
Today	Translating at Dr. Sultan Al-Qasimi Centre



Comprehensive legal translation services



Legal translation

Contracts, court documents and certificates.



Attestation

Ministry attestation and embassy legalisation.



Notarization

The full authentication chain, handled for you.



Proofreading

Editing in Arabic, English and other languages.



Interpreting

Legal proceedings, conferences and negotiations.



Voice-over

Dubbing and subtitles in 40+ languages.



Writing services

Ghost-writing and copywriting.



Classes

Legal translation courses with certification.



Official certificates and specialist services

Certificate translation

- Birth certificates
- Marriage contracts
- Death certificates
- Adoption papers
- Police clearance
- Driving licences and visa documents

Also available

- Localization
- Academic research editing
- Research paper publication



Classes and workshops

Specialized legal translation training, with assessments and certification.

UAE Ministry of Justice exam

Everything for the Legal Translators exam: power of attorney, appeals, court rulings, contracts, laws, arbitration, cassations, judicial documents and more.

Legal translation guidelines

Standards and technique for accurate, defensible legal translation.

Legal English

The language of contracts and courts.

Editorials and opinion columns

Writing and translating op-eds.

Writing workshops

Interactive workshops and webinars.



Services for writers

For novelists, short-story writers, playwrights and journalists.

Literary consultation

Expert feedback on your work.

Manuscript formatting

Clean, publication-ready layout.

Research assistance

Facts and sources for your writing.

Publicity and marketing

Author branding and book launch support.

Article proofreading

Polish for op-eds and editorials.

Fiction evaluation

Assessment and proofreading of stories.

Column writing

Editorials and opinion pieces, written or translated.

Ghost-writing

Experienced writers who capture diverse voices.

Confidential by default: your intellectual property stays secure.



Interpreting for virtual and on-site events

Simultaneous and consecutive interpreting for legal proceedings, conferences and business negotiations.

Virtual

Zoom meetings and virtual conferences.

On-site

Physical meetings and events.

Arrangement

We organize the meeting.

Equipment

Interpreting equipment supplied.

Modes

Simultaneous and consecutive.



More ways we help

Poetry translation

Classical to contemporary, preserving nuance, rhythm and emotional depth.

Multimedia

Voice-over and dubbing, scenario preparation and translation, video editing and production.

Academic support

Recommendations, testimonials, personal statements and introductions.

Professional and promotional

Annual reports, CVs, leaflets, advertisements and copywriting.

Plus specialized consultancy and project guidance.



HOW IT WORKS

A simple three-step process

1

Submit documents

Send via WhatsApp or email, or visit our Sharjah office. We quote within hours.

2

Expert translation

Certified translators handle your documents with precision and confidentiality.

3

Certified delivery

Receive stamped, certified translations ready for any UAE authority.

Delivery speeds: Standard 24–48 hours · Express same day · Urgent within a few hours



ACCREDITED AND ACCEPTED BY

Recognised by UAE courts and authorities



وزارة العدل
MINISTRY OF JUSTICE

UAE Ministry
of Justice



محاكم دبي
DUBAI COURTS

Dubai Courts



Sharjah Courts



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT

Abu Dhabi Judicial
Department



تسهيل
TAS-HEEL

Tas-heel

Our translations are officially recognised by all UAE courts and government authorities.



Success partners





Let's connect

Free quote within 2 hours on business days.

MAIN OFFICE

Al Ghanem Business Center, Block B,
Office B34-063, Sharjah, UAE

TASHEEL BRANCH

1st Floor, Al Yarmook, Halwan,
Sharjah, UAE

PHONE / WHATSAPP

+971 58 939 5120
+971 6 569 1815

EMAIL AND WEB

info@alrasdtranslation.ae
www.alrasdtranslation.ae

OPENING HOURS

Mon–Thu 8:00–20:00
Fri 8:00–12:00, 14:00–18:00

FOLLOW US

Instagram @alrasdtranslation
Facebook /alrasdcentre